

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 43

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rundschau.

Drahtzaun und Telefon. Je mehr sich die amerikanische Wildnis bevölkerte, umso notwendiger wurde es, das Vieh nicht mehr frei herumlaufen zu lassen, und es durch Stacheldraht einzusäumen. In den Vereinigten Staaten und Argentinien sind jetzt tausende von Kilometer Stacheldraht, auf Holzposten befestigt, zu diesem Zweck verwendet. — Die Bewohner von Seward (Kansas) kamen nun, wie die „Nature“ berichtet, auf die originelle Idee, ihre Einsamkeit dadurch zu vermindern, dass sie die Drahtzäune als Telephonleitungen benutzten. Der Versuch erwies sich als so erfolgreich, so dass jetzt eine ganze Reihe von Plätzen in Kansas auf diese Weise telephonisch mit einander verbunden sind und sich die Einrichtung immer weiter verbreitet.

Rettungstürme. Eine amerikanische Zeitschrift berichtet über eine kürzlich in der Franklin-Schule in Boston erstellte Einrichtung zwecks Rettung von Personen bei Feuergefahr. Dieselbe besteht in einem Stahlturn von etwas über 60 Fuß Höhe, der durch stählerne Plattformen mit jedem Stockwerk verbunden ist. In der Mitte des Turmes ist ein dreizöliges Eisenrohr, um welches herum eine spiralförmige Rutschbahn läuft, die glatt wie Glas und aus poliertem Stahl hergestellt ist. Die zu befördernde Person setzt sich einfach auf diese Rutschbahn und gleitet sofort abwärts zum Boden. Als diese Rettungseinrichtung kürzlich probiert wurde, gelang es, 35 Kinder von oben bis unten herunter zu befördern innerhalb der gleichen Zeit, welche ein Feuerwehrmann benötigte, um dieselbe Distanz an einer Leiter herunter zu klettern.

Ein Gasthaus unter städtischer Leitung besteht in Grenoble in Frankreich. Die Bürgerschaft wählte einen Rat, von Fünfzehn, der 100 Bürger zur Beaufsichtigung des Gasthauses ernannte. Es sind neun um einen grossen Hof gelagerte Gebäude, in der unteren Räumen 400 Personen zum Essen Platz finden. Wer es vorzieht, in dem mit Bäumen, Springbrunnen und Bildstühlen geschmückten Hof sein Mal zu verzeihen, kann es da thun. Viele nehmen sich das Essen nach Hause mit. Die Preise sind niedrig, z. B. kostet ein Liter Suppe oder Gemüse 10 Cts., $\frac{1}{4}$ Pfund Fleisch oder Fisch 20 Cts., $\frac{1}{4}$ Liter Wein oder Dessert ebenfalls nur 10 Cts. Das Restaurant versorgt alle Schul-kinder Stadt mit Mittagessen. Ausserdem essen täglich im Durchschnitt 1200 Erwachsene dort oder holen das Essen nach Hause. Aus den Jahresüberschüssen werden in feurigen Zeiten die höhern Kosten bestritten, damit die festgesetzten billigen Preise niemals erhöht zu werden brauchen.

Der Gasthof der Zukunft. Nach der Behauptung der Radler und sonstiger Fahrpost-kreise sind die heutigen Gasthöfe nur für Eisenbahnreisende und Fuhrleute eingerichtet, das sei ein Mangel, dem schleinigst Abhilfe geschaffen werden müsse. Schon vor einiger Zeit hat die nationale Vereinigung der französischen Architekten ein Preisausschreiben erlassen für den besten und zweckmässigsten Gasthof der Zukunft und bereits sind die eingegangenen Arbeiten ausgestellt worden. In den Entwürfen werden die Bedürfnisse des modernen Verkehrs in Gestalt von Fahrrad und Triebwagen besonders berücksichtigt. Wie man einst in den alten Gasthöfen Pferde wechseln und beschlagen und nötigenfalls den Wagen ausbessern lassen konnte, so werden die Radler und Triebwagenfahrer in den neuen Gasthäusern ihre Fahrtzeit unterbringen können und dort alle Ersatzstücke vorfinden, ferner Werkstätten für Ausbesserungen, Brennstoffe, Erdöl und ähnliches, Elektrizität, um die Kraftbehälter neu zu laden, kurz alle Erforder-nisse der Raderei und des Triebwagengefahrens. Die Aufgaben der modernen, auf der Höhe des Jahrhunderts stehenden Gasthöfe sind also ziemlich vielseitig. Wer's erlebt?

Eine neuartige Straßenbeleuchtung hat ein kleines englisches Landstädtchen Hummady in der Nähe von Filey an der Küste von York erhalten und ist damit plötzlich zu einem gewissen Ruf in seinem Heimatlande gelangt. Es ist der erste Ort, der mit Elektroindia gebeleuchtet worden ist, von dem behauptet wird, dass es in ländlichen Bezirken alle bisherigen Beleuchtungsarten verdrängen wird. Das Elektroindia wird auf dem umgekehrten Wege her-

gestellt wie das Acetylen, indem man nämlich das Calciumcarbid in gepulverter Form in Wasser fallen lässt, während zur Acetylen-Erzeugung umgekehrt Wasser auf das Carbid tropft. Es wird dann mit anderem Gas vermischt und durch Gasometer in Röhren gepresst und in gewöhnlichen Brennern verbrannt. Die Kosten dieses Gases sollen nur etwa ein Drittel von denen des Acetylens betragen, dabei ist seine Leuchtkraft der des gewöhnlichen Steinkohlen-gases um das Zwölffache überlegen. Das Licht soll von grosser Reinheit und Helligkeit sein. Zunächst wird eine ganze Anzahl von anderen kleinen Landstädten in England die neue Beleuchtung durch Elektroindia einführen.

Eine hübsche Neuerung in Bezug auf das Tafellarangement bei grossen Diners und Soupers ist vor Kurzem von einer tontangenden Dame der Pariser Gesellschaft eingeführt worden. Die Comtesse de S... plaziert ihre Gäste nicht mehr an einer einzige grosse Tafel, sondern lässt in dem reich mit Blatt-pflanzen dekorierten Speisesaal mehrere kleinere Tische zu vier bis sechs Couverts decken und bestimmt für jeden Tisch eine spezielle „Ehren-präsidentin“. Dieser Dame liegt es ob, aus der Schar der Geladenen diejenigen Personen zu wählen, mit denen sie am besten harmoniert. Auf diese einfache Weise ist die Wirtin der oft peinlichen Pflicht überhoben, jedem Gäste Platz zuzuwiesen, der ihm seinem Range gemäss gebührt, und der ihn nicht etwa an die Seite von Personen führt, die ihm aus irgend einem Grunde unsympathisch sind. Die „présidente d'honneur“ sorgt dafür, dass nur Leute, die sich gegenseitig leiden mögen, an einem und denselben Tisch zu sitzen kommen und die viel geplagte Gastgeberin hat das beseelende Bewusstsein, dass ihre Besucher sich gut unterhalten. Die Dekoration dieser kleinen Tafel bietet Gelegenheit zu maßnißgärtlicher Abwechslung. An Stelle der meist sehr prosaischen Menükarte mit dem Namen des Gastes, findet dieser ein kleines Sträuschen seiner besonderen Lieblingsblume auf dem für ihn bestimmten Couvert vor. Jede Tafel ist mit einer andern Blumensorte geschnitten. Die gegenwärtig herrschende Mode besteht darin, den Tisch mit einer grazios gewundenen Guirlande zu umgeben und einige hohe schlanken Vasen mit den gleichen Blüten zu füllen. Mit Vorliebe verwendet man augenblicklich Rosen, Orchideen, Nelken und Chrysanthemen. Jede Ehrenpräsidentin trägt als Abzeichen ihrer Würde an der Brust oder an Gürtel ein zierliches Bouquet, das diesen Blumen aufweist, mit dem sie ihrer Obhut anvertraute Tafel dekoriert ist. Diese wirklich sehr hübsche Mode hat bereits viel Nachahmungen gefunden.

Vermischtes.

Pour nettoyer les théières et cafetières en métal anglais de telle façon que l'intérieur soit aussi brillant que l'extérieur, on laisse fondre, dans de l'eau bouillante, un petit morceau de soude. On laisse se dérouler cette solution pendant quelques heures dans la cafetière et l'on obtiendra le résultat désiré.

Eier in kaltem Wasser zu kochen. Man bringt in einen Topf, der halb mit kaltem Wasser gefüllt ist, die zu kochenden Eier und deckt den Topf zu; dabei lasse man unbemerkt ein Stück ungelöschen Kaltes in das Wasser fallen. Durch diesen Zusatz wird das Wasser genügend erhitzt, um Eier weich zu kochen, worauf sie gegessen werden können.

Verfahren zur Konservierung von Obst in frischem Zustande. Dieses Verfahren besteht darin, dass man die Früchte u. s. w. in einer Kiste schichtenweise zwischen verkleinerter Tortstreu verpackt. Ofschon in einem Falle so verpackte Früchte in einem unbewohnten und vor Kälte nicht geschützten Raume während des Winters aufbewahrt wurden, so blieben dieselben doch in vorzüglichem Zustand. Die Früchte waren unverletzt und von unveränderter Grösse; der Geschmack war ein ausgezeichnete-

Frische Weinfliecken entfernt man leicht aus Tischtuch, wenn man unter den noch nassen Fleck einen Teller mit kochendem Wasser stellt. Der Dampf zieht die Flecken sofort aus; nur selten braucht man das kochende Wasser nochmals zu erneuern. Doch achtet man darauf, dass das Tischtuch nur von den Dämpfen, nicht vom heißen Wasser selbst berührt wird. Ist der Fleck ganz blass geworden, so wird er mit leichtem Seifenwasser nachgewaschen, wodurch er sofort gänzlich weicht.

Gegen das Schimmeln der Fruchtsäfte. Nichts ist besser und schützt mehr vor dem Schimmel der Fruchtsäfte, als eine dünne Decke von Paraffin. Man lässt letzteres auf dem Fenster zergehen und gießt vorsichtig, soviel wie den erkalten Saft, dass eine dünne Decke darauf entsteht. Diese wird sofort erharten und die Gläser bedürfen dann nur noch des Ueberbindens mit Pergamentpapier. Auch Gelees und Obstmarken lassen sich auf diese Weise vor Schimmel bewahren. Den Paraffindeckel hebt man von Gelee, sobald man letzteres gebrauchen will; hat man mehrere Deckel wieder zusammen, so schmelzt man sie zu einer Masse ein, die dann immer wieder aufs neue gebraucht werden kann.

Entfernung frischer Tintenflecke aus Teppichen. Hat man das Malheur gehabt, Tinte auf einen Teppich zu gießen, so kann man, wenn man die Sache gleich bemerkt, noch einen Versuch machen, die Flecken selbst aus dem Teppich zu entfernen, bevor man sich entschliesst, ihn einem Reinigungsanstalt anzuvertrauen. Man nimmt die Tinte so viel wie möglich mit einem Löffel oder sonst geeigneten Instrument von dem Teppich ab und begießt die Stelle mit etwas kalter Milch; nach einigen Minuten hebt man diese Milch ab und übergießt die Stelle wieder mit frischer Milch, die man abermals einige Minuten auf dem Teppich stehen lässt; dies Verfahren wiederholt man noch einige Male, und wenn man an dem Aussehen der Milch merkt, dass die Tinte annähernd aus dem Teppichgewebe entfernt ist, spült man die Stelle mit etwas kaltem Wasser ab, das man dann mit einem weichen Tuch wieder abtrocknet.

Kleine Chronik.

Menaggio. L'hôtel Victoria restaur ouvert tout l'hiver.

Räthäische Bahn. Im September wurden 45,564 Personen befördert (1898: 48,407).

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren. Der Personenverkehr zeigt im September eine Reisendenzahl von 5500 Personen (1898: 6938).

Berner Oberland-Bahnen. Der Personenverkehr zeigt im September eine Reisendenzahl von 34,000 Personen (1898: 37,292).

Luzern. Herr J. Döpfner lässt diesen Winter an die Westseite seines Hotel St. Gotthard einen Speisesaal-Anbau erstellen.

Wengernalp-Bahn. Der Personenverkehr zeigt im September eine Reisendenzahl von 18,728 Personen.

Lausanne. Herr Ch. Rösch, bisher Pächter des Kurhauses Baden, ist an Stelle des zurücktreten Herrn H. Gehrig, zum Direktor des Hotel du Grand Pont gewählt worden.

Uri. Vertreter der Gemeinden Göschenen, Andermatt und Hospental haben die gemeinsame Übernahme der von der eidgen. Telegraphenverwaltung für Einführung des Telephones geforderten Garantiesumme von 1825 Fr. beschlossen.

Lausanne. Sonst descendus dans les hôtels de premiers et de seconds rangs de Lausanne, du 4 au 11 Oct.: Suisse 486; Angleterre 118; France 227; Allemagne 201; Amérique 51; Russie 1; Pays-Bas 14; Belgique 4; Italie 27; Autriche 14; Danemark, Etats Balkans, Afrique, Grèce: 1. Total 1198.

Belgique. Un patient atteint d'une maladie grave, et se trouvant sans ressource à sa situation dans un hôtel où il est vaincu, décède. Il était redécouvert d'une note de fr. 499,45 qui fut réclamée à son père. Celui-ci refuse de la payer; condamné par défaut, il fit opposition, mais le tribunal le déboute de son opposition.

St. Gallen. Der Regierungsrat von St. Gallen unterstützt beim eidgenössischen Eisenbahndepartement das Gesuch des Stadtrats Winterthur und des Gemeinderats St. Gallen, dass für den nächsten Sommer, anlässlich der Pariser Weltausstellung, projektierte neue Schnellzugsverbindung Paris-Wien über die Route St. Gallen-Winterthur geleitet werde.

Ein Telefon-Automat, der erste seinen Art, wird im Hauptpostgebäude in Stuttgart aufgestellt werden. Die Benützung geschieht gegen eine Gebühr von 10 Pfennigen, die erst einzuzahlen ist, wenn der Angerufene zum Sprechen bereit ist. Dieses Gebot ist gewiss eine sehr massive und sie wird ohne Zweife reiche Benutzung des Automaten zulassen.

Dotos. Antliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 7. Oct. bis 13. Oct. 1899: Deutsche 404, Engländer 312, Schweizer 211, Holländer 87, Franzosen 109, Belgier 22, Russen 88, Österreicher 38, Amerikaner 15, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 41, Dänen, Schweden, Norwegen 14, Angehörige anderer Nationalitäten 8. Total 1360. Darunter waren 106 Passanten.

Arosa. Herr Ammann, Pächter des Grand Hotel, hat nun auch noch das Herrn Dr. Schneider gehörige Hotel Hohenems daselbst gemietet und dessen Betrieb bereits angetreten. — Eine englische Gesellschaft sucht einen Bauplatz bei Arosa zu kaufen, behufs Errichtung eines grossen Hotels. Das englische Kapital macht immer mehr Anstrengungen, sich in der schweren Hotellerie einzunisten; zum Glück ist ihm dies bis jetzt nicht oder doch nur in geringem Maasse gelungen und hoffentlich wird es immer so bleiben.

Luzern. Hr. Widmer vom Hotel Sonnenberg und Ingenieur Buss von Kriens haben den Bundesbehörden ein Konzessionsgesuch eingesetzt für eine von Kriens abfahrende, elektrische Drahtseilbahn auf den Sonnenberg, während das bereits konzessionierte Projekt von Felix Schuhmacher die Bahn bei höheren Erstellungskosten direkt von der Stadt Luzern aus auf die Sonnenberghöhe führen würde.

Der Internationale Verein der Gasthofbesitzer, resp. dessen Aufsichtsrat hat in seiner Sitzung vom 11. Oktober folgende Resolution gefasst: „Nachdem die Redaktion des „New-York Herald“ eine briefiedrige Erklärung über den unbegreiflichen Angriff auf unsern Stand bis jetzt nicht gegeben hat, werden unsere Mitglieder dringend gebeten, Anklage und Insierung bei diesem Blatte zu unterlassen.“ Die Mitgliederzahl dieses Vereins ist gegenwärtig 1124 und dessen Vereinsvermögen Mk. 119,000.

Zürich. Die Fremdensaison vom 1. Mai bis 30. September weist nach den genauen Polizei-Rapporten folgende monatliche Ziffern auf im Vor-jahr und das Jahr:

1898:	1899:
Mai 19,137	Mai 21,064
Juni 21,458	Juni 21,994
Juli 23,716	Juli 32,139
August 34,291	August 36,729
September 26,916	September 28,206
130,518	140,232

In München wird in der Zeit vom 11. bis 20. November d. J. im Colosseum eine Allgemeine Ausstellung für „Küche, Keller und Haus“ stattfinden, die sehr interessant zu werden verspricht. Die Ausstellung zerfällt in folgende Abteilungen: I. Nahrungsmitte, II. Gesundheitspflege, III. Kochkunst, IV. Brauerei und Wirtschaftswesen, V. Wohnungsbau, VI. Kunst und Literatur. In den verschiedenen Abteilungen zerfällt wiederum in eine Reihe von Unterabteilungen. Während der Dauer der Ausstellung wird ausserdem eine Spezial-Ausstellung stattfinden und zwar für Bier, Hopfen, Malz und Gerste, Cognac, Likör, Schaumweine, Flaschenweine, frische Fleisch- und Wurstwaren, Bäckereien, Nahrungsmittel und Genussmittel, Colonial- und Dauerwaren, Käse und Butter, Gas-, Koch- und Heiz-Apparate, neue Erfindungen auf Brauerei-technischem und Gastwirts-gewerblichem Gebiete, sowie neue Erfindungen auf dem Gebiete der Volksernährung und Gesundheitspflege.

Kleine Ursachen, grosse Wirkungen. Der Weltumsegler Cook verdankte es einem seitens Sammler, dass er Seemann wurde. Er war in Yorkshire geboren und diente als Lehrling in einem Materialwarengeschäft. Eines Abends entdeckte er in der Kasse einen Goldstück, und dachte, dass er es sich leisten könnte, ein Goldstück zu kaufen. Der Chef, der die Kasse revideerte, vermisste das Goldstück, das ihm beim Einnehmen aufgeflogen war und sagte Cook ins Gesicht zu, er hätte es an sich genommen. Dieser gestand auf der Stelle ein, erklärte aber, er hätte eine andere Münze hineingelegt. Das Gold wurde noch einmal durchgezählt und Cooks Worte stellten sich als Wahrheit heraus. Der Verdacht, der auf ihm gelastet, kränkte den jungen Mann aber so tief, dass er es nicht mehr aushalten vermochte, er lief fort, und da er keine anderen Hilfsquellen hatte, so ließ er sich als Schiffszimmermann anwerben. Dass er es in diesem Berufe ziemlich weit gebracht hat, beweist die Geschichte.

Ein schwerer Haftpflichtfall. In einem Strassburger, von einer dortigen Kellerei betriebenen Weinhouse, dass der Steuerrat F., als er am 11. November 1896 nach einem längeren Aufenthalt in den oberen Räumlichkeiten die gewundene Steintreppe wieder herunterging, einen folgenschweren Fall. Er rutschte, wehschub der bejährtene Herr einen Fehl-machte und mit Heftigkeit einige Stufen hinunterstürzte. Er verklagte hierauf die Gesellschaft auf Schadenersatz, und Landgericht wie Oberlandesgericht entschieden der Hauptbeschwerde nach zu seinen Gunsten, weil an dem betreffenden Tag die elektrische Beleuchtung in jenem Hause öfters versagt habe und darum, wie es in den Gastzimmern geschehen sei, auch auf der Treppe hätte rechtzeitig für einen Ersatz durch anderes Licht vorgesorgt werden können und müssen. Da die schweren gesetzlichen Forderungen der Steuerrat F. und seine Befindlichkeit, wahrscheinlich mit der Erschütterung des Körpers durch den heftigen Stoß herabdrückt bezeichnet wurde, aber auch für den Verletzten die Aufgabe seines Amtes und kostspielige Kuren zur Folge hatte, erging gegen die Kellerei vor Kurzem folgendes Urteil: 1754 Mark Hebungskosten, eine jährliche Rente von 2000 Mark auf 2½ Jahre, sowie eine lebenslängliche Rente von 800 Mark. Hierzu kommen noch die bei dem hohen Streitwert von 40,000 Mark auf mindestens 3000 Mark zu schätzenden Gerichts- und Anwaltskosten.

Theater.

Repertoire vom 29. Okt. bis 5. Nov. 1899.

Stadt-Theater in Basel: Repertoire ausgeblichen.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, Der Frei-schütz und Vergissmeinnicht, Montag, Die Walküre, Mittwoch, Loblawz und Vergissmeinnicht, Donnerstag, Don Juan de Tenorio, Freitag, Der Barber von Sevilla, Samstag, Richard der Dritte, Sonntag nachmittags, Faust und Margarethe; abends, Gross-mama und Vergissmeinnicht.

Hieu als Beilage: Offertenblatt der „Hôtel-Revue.“

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

schwarz, weiß und farbig von 95 Cts. bis Fr. 28,50 per Meter — glatt, gestreift, kartiert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dossens etc.)
Seiden-Damast v. Fr. 14.—22,50
Seiden-Bastkleider p. Robe, „ 16,50—77,80
Seiden-Foulards bedruckt v. 1,20—6,55
Seiden-Armüres, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Mocovite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnenstoffe etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Junge, tüchtige Fachleute suchen auf Frühjahr 1900 ein

~ Hotel oder Restaurant ~

zu pachten, mit Vorzug Jahresgeschäft; würden auch die Direktion eines grösseren Hotels übernehmen. Dieselben sind im Fach durchaus erfahren, der Hauptsprachen vollständig mächtig und stehen beste Referenzen zur Seite.
 Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre H 230 R.

KARL MÜLLER
Stadthausplatz * Burgdorf * Stadthausplatz

Fabrikation von Flaum-Steppdecken
in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.

Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.
Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.

Illustrierter Katalog und Preiscurant franko. — Telephon.

TORIL
Fleisch-Extract

Cuthält mehr Nährkraft, ist wohlgeschmeckender und zudem billiger als die Liebig'schen Extracte und in allen besseren Drogen, Delicatessen, Colonialwaren-Handlungen und Apotheken zu haben.

General-Vertrieb: Alfred Joël, Zürich.

STEINMANN - VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken Champagner - Weine.

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsaß-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Die Linerusta

(Patent-Relief-Tapete)

GEORGE JENNINGS

INGÉNIEUR SANITAIRE

TOUJOURS A LA TÊTE DE LA PROFESSION Fondé en 1847

WATER-CLOSETS SILENCIEUX

LES MEILLEURS SYSTÈMES

MÉDAILLES D'OR EN ANGLETERRE

WATER-CLOSETS POUR DOMESTIQUES

LONDON

STANAGATE

S. E.

BAIGNOIRS EN PORCELAINE

ET EN FONTE EMAILLÉE

TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ

TOUS LES SYSTÈMES AMÉRICAINS

PARIS

58,

Rue Lafayette

LAVABOS EN TOUS GENRES

ANGLAIS ET AMÉRICAIS

VÉDIOIRS - DRAINAGE

SANITATION COMPLÈTE

HOTELS - PALAIS - CHATEAUX

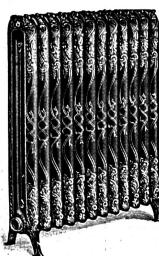
PROJETS - DEVIS - CATALOGUES

SUR DEMANDE

ist die dekorativste Wandbekleidung.
ist kein Papier oder Karton und hat bleibendes Vollrelief.
ist absolut waschbar.
ist unverwüstlich und reisst und schwindet nicht.
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibuls, Badestuben etc.
ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.
Muster und Kataloge sendet franco

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,
38 Bahnhofstrasse 38.

COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.



G. Helbling & Cie.,
Zürich I
Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen
aller Systeme.
Lüftungs- und Trocken-
Anlagen.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & Cie
A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur
pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.
Envoy d'échantillons et prix sur demande.

2284

Singer's "Milkta" Grahambrod

ist ärztlch anerkannt als das gesündeste und kräftigste Brod
für Magenleidende und Rekonvaleszenten. (Gesetzlich
geschützt.)

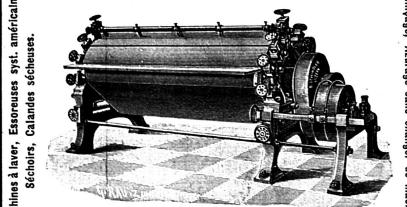
Lieferant von Spitälern, Hotels und Luftkurorten.

Es empfiehlt sich höflichst

Singer's Feinbäckerei,
Fischmarkt 12 * BASEL * Klarastrasse 13.
Export. Export.

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machine à laver, système Robert Schindler.

Installations de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monté-plats, hydrauliques et électriques.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1ers hôtels. → TÉLÉPHONE. ← Catalogue et devis gratuit.

HABANA-HAUS MAX OETTINGER
Basel, St. Ludwig / E. Zürich
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS
CIGARREN & CIGARETTEN

213

BUFFO

Neuer flüssiger Fleisch-Extrakt.
Unerreicht in Bezug auf Wohlgeschmack und Aroma.
Ergebt mit heissem Wasser sofort die feinsten und kräftigsten Bouillon.
Hergestellt von der Eiweiß- und Fleisch-Extrakt Compagnie.
General-Vertretung: Alfred Joël, Zürich.



Gérance.

Tüchtige Hotelierfamilie (Geschwister) sucht auf Sommer-
Saison 1900 Gérance eines Geschäfts; vorzugsweise im Berner
Oberland oder innerer Schweiz. — Gef. Offertern an die Ex-
pedition dieses Blattes unter Chiffre H 232 R.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
CARTE BLANCHE | GOUT FRANÇAIS | AMERICAIN | EXTRA SEO ANGLAIS
Agent général pour la Suisse, Ville, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

, MAISON FONDÉE EN 1811.

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

Bouvier Frères

Se trouve dans tous les Hôtels suisses.

Neuve! Neuheit! Imitierte Seidenstoff-Tapeten

grossartige Wanddekoration,

von wirklichen Seidenstoffen kaum zu unterscheiden. Auf Papier u. in Stoff zu haben.

Die Dessins können in jeder gewünschten Größe angefertigt werden.

Alleinverkauf in Zürich: J. Salberg, Framumstrasse 11.
Telephon 1920.

Für die Herren Hotelbesitzer
2305 Vorzugspreise, OF 101

Vertreter

an allen grösseren Plätzen der Schweiz.

H. Spillmann, Sensal

Za 11561 Weinbergstrasse 1, Zürich I.

HOTEL.

Erfahrene Fachleute suchen pro
Frühjahr 1900 oder später nachweisbar
rentabiles Hotel. Jahres- oder Saisonges-
chäft. Agenten verboten. Gef.
Offertern unter Chiffre Dc 5206 Z an
die Annonce-Expedition Haasen-
stein & Vogler, Zürich. 238

Riviera

Hotel I. Ranges
mit 70 Betten, Garten, Aufzug
etc. etc.

ist unter günstigen Bedingungen sofort
zu übernehmen.

Offertern an die Expedition unter
Chiffre H 226 R erbieten.

HOTEL

mit 96 Zimmern und 33 Betten, Res-
tauration und Speisesaal. Jahres-
geschäft, in einer Kurorte des
Bündner Oberlandes, ist per sofort
zu verkaufen. Preis Fr. 115,000.—
Anzahlung Fr. 20,000.—

Nähre Auskunft ertheilt:

H. Spillmann, Sensal

Za 11561 Weinbergstrasse 1, Zürich I.

Institution Briod & Gubler,
Chailly sur Lausanne.

1986
Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.

Direktion:
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

Sekretär-Chef de réception

sprachenkundig und im Hotelfach bewandert, sucht Stelle. —
Prima Referenzen. — Kautionsfähig. — Würde auch Direktion
eines kleineren Hotels übernehmen.

Offertern befördert die Expedition unter Chiffre H 227 R.

Pacht event. Kauf.

Eine Hoteliers-Familie, deren Angehörige alle im Beruf
tätig, sucht per Neujahr oder früher ein

* hotel (Jahresgeschäft) *

mit 50—60 Betten zu pachten oder zu kaufen.

Offertern an: Postfach 270, Basel.

218

Für Hotel- und Kurhausbesitzer!

* * Acetylenbeleuchtung * *

Schönstes und billigstes Licht der Jetzeit.
Übernahme ganzer Installationen, verbunden mit unseren Acetylenapparaten

— System Pöhl & Brunschwyler, —

Prämiert mit goldenen Medaillen
an der Ausstellung in Cannstatt 1899
Gewerbe- u. Fachausstellung Thun 1899

Princip: Direkte Vergasung des Carbids
unter Wasser.

Nicht Rostsystem. Vollständige Reinigung des Gases,
daher absolut russfrei. Normaldruck v. 8 cm. Wassersäule.
Explosion total ausgeschlossen. Einfache Bedienung durch
Jedermann. Leicht zu handhaben.

Zur Anfertigung von Kostenberechnungen, detaillierten Plänen, Beschreibungen
stehen wir gern zu Diensten.

Schaedeli & Thilo, Installationsgeschäft, Zürich III

Prospektus gratis * Bäckerstrasse 60 * Prospektus gratis

Referenz: Kurhaus & Hotel Schönels (Kt. Zug), Anlage mit 300 Flammen.

Zu verkaufen event. zu verpackten.

In einer grossen, central gelegenen Ortschaft mit Bahnstation des Kantons
Aargau, infolge Ablebens des Besitzers, ein

Gasthof-Etablissement

samt Inventar, altrenommiertes Geschäft, schöner Gesellschafts- und Speisesaal,
angenehme Fremdenzimmer, grosse schattige Gartenwirtschaft, nebst geräumigen
Scheunen und Stallungen. Dann in allein stehendem Nebengebäude eine
Bierbrauerei (außer Betrieb) mit Inventar, grossem Lagerkeller, Eiskeller,
Remise mit Kegelbahn.

Alle diese Gebäudenheiten umgeben 70—75 Aren Hauptplatz, Gärten und
Baumgarten und dürften sich ein Teil derselben sehr leicht für gewerbliche
Zwecke einrichten lassen oder infolge der günstigen Lage und Verbindungen
zu einem Bier-Dépot eignen.

Ferner: Ca. 12 Hektaren bestes Acker- und Wiesenland, sowie 97 Aren
an schöner Lage befindliche Reben.

Nähre Auskunft unter Chiffre Z. ag. G. 1316 durch Rudolf Mosse,
(Z. ag. G. 1316) 222

Spezialität:

Feuerfeste Porzellangeschirre

zum Backen von Speisen: Eiermannen,
Gratinplatten, Casseroles etc. etc.

Alleinige Lieferanten des

Norddeutschen Lloyd

für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung

bei

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bavaria)

Hohe Auszeichnungen auf allen Ausstellungen.

Telefon Luzern. Telefon

1618

Savoy-Hotel, Meran.

(Süd-Tyrol)

Familienhaus I. Ranges.

Mit allem Comfort der Neuzeit ausgestattet.

Vornehme ruhige Lage an der Promenade.

191

Besitzer: F. Brunner

(früher Direktor des „Grand Hôtel Bellevue, San Remo“ und „Hôtel Messmer, Baden-Baden“).

Hupfeld's Selbstspielendes Piano

muss als das Ideal auf dem Gebiete der mechanischen Musikwerke bezeichnet werden. Die Wiedergabe aller Musikstücke ist auf demselben eine geradezu vollendet schöne und kann auf mechanisch durch Drehen einer Kurbel als auch durch Verwendung elektr. Kraft (mit Akkumulator oder Anschluss an elektr. Leitung) erfolgen. Ferner kann das Instrument wie jedes andere Piano auf den Tasten gespielt werden. Vermietung des Selbstspielenden Pianos ist es den Herren Wirten und Hoteliers ermöglicht, in jedem Momente eine ganz vorzügliche Tanz- und Unterhaltungsmusik zu bieten, **ohne eines Spielers zu bedürfen.**

Auf Wunsch kann das Instrument auch mit Geld-einwurf geliefert werden.

**Das geeignete Musik-Instrument
für
Wirtschaften, Hotels, Vergnügungsstätte etc.
ist unstrittbar**

Hupfeld's Selbstspielendes Piano.



Spielder vermittelst Electricity, Kurvodurchgang oder mit der Hand, wie ein gewöhnliches Piano.

Beschreibungen und Preislisten wolle man vorlangen von den Alleinvertretern

GEBRÜDER HUG & CIE
Zürich — Basel — St. Gallen — Luzern — Winterthur.

K 488 Z

Accumulatoren, System Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantieen.

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

in Oerlikon bei Zürich.

(Za 2378 g)

173

MONTREUX

Hôtel International

Maison récemment construite; située sur le quai et à proximité immédiate du Kursaal. 60 chambres et salons, jardin, ascenseur, lumière électrique.

F. Hummel ci-devant Directeur de l'hôtel Campbell à Paris.

A LOUER OU A VENDRE Hotel de 1^{er} ordre

aux Mayens de Sion (Valais).
S'adresser sous chiffre H 46 S à l'agence de publicité
Haasenstein & Vogler, Sion. (H 415 S) 217

Balsthaler Closetpapier.
Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achtet auf nebenstehende Fabrikmarke, welche neben Blatt- od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das
Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsth
in Zürich.

951

Kupferne Kochgeschirre
in nur solider, kräftiger Ausführung, mit doppelstarken Böden.
Speziell für
Hotel- und Restaurationsgebrauch
Anfertigung nach Massangabe
in kürzester Zeit.

221

Gebrüder Schwabenland, Ludwigshafen a. Rh.
Spezialität:
Gediegene Küchen-einrichtungen
für
Hotels, Restaurants und Cafés.
Weitestgehende Garantie für Haltbarkeit.



Hotel-Direktor

Verblüffend, 80 Jahre alt, in wohlbekanntem Gebäude, in der Schweiz thätig, sucht gestützt auf prima Referenzen, baldmöglichst anderweitig leitenden Posten. — Derselbe würde sich ein Hotel I. Ranges mit Vorkaufsrecht gegen grössere Anzahlung übernehmen.

Ged. Offeraten sind zu richten unter Chiffre AC 5024 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. 216

Vertrauensstelle

sucht sprachl. und fachkundiger Hotelbesitzer für den Winter. Gehaltsansprüche bescheiden. Off. befördert unter Chiffre H 174 R.

OMNIBUS

à vendre en bon état
14 places. 223

S'adresser:
Mr. Georges Morand, Grand-Hôtel du Mont-Blanc, Martigny (Valais).

Waffeln

Marke "Rooschütz & Co."
gehören zu den
besten Desserts!

Spezial empfohlen für
Hotels, Pensionen u. Restaurants:

I. Waffeln Marke "Excelsior".

II. Englische Waffeln Marke "Mikado".

I. Dessert-Waffeln Marke "Berna".

IV. Russische Waffeln Marke "Zar".

V. Suprême-Waffeln Marke "R. d' Co.". VI. "Othello"-Waffeln.

VII. "Mignon"-Waffeln.

Probiere-Muster gratis u. franco.

Man verlange ged. ausdrücklich.

Waffeln Marke "Rooschütz & Co."

Den.

Vor Nachahmungen wird gewarnt. Man achtet auf die Schutzmarke.

Zu verkaufen, event. vermieten
in Luzern.

Kleineres Hotel II. Ranges

samt Mobiliar in schöner, zentraler Lage der Stadt, 5 Minuten vom Bahnhof und den Dampfhotels. Gangbares Restaurant im Parterre. Für tüchtige Wirtleute geöffnet, rentables Geschäft. Bedingungen nach Ueberreinkunft. Agenturen ausgeschlossen. — Offeraten sub M 3534 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern. 189

A vendre

dans des conditions très avantageuses

* un hôtel *

tres bien fréquenté par des voyageurs et touristes dans une grande ville d'Alsace.

S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 219 R.

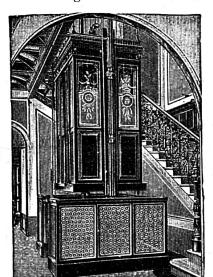
Kleineres Hotel oder Pension

zu pachten gesucht für die Wintersaison, vorzugsweise in Lugano oder an den italien. Seen. Offeraten befördert unter Chiffre H 197 R. die Expedition dieses Blattes.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische Personen aufzüge.

1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Waren aufzüge,

Hydraulische Gepäck aufzüge,

Hydraulische Sparsenaufzüge,

Transmission aufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telephone: Rameloe, Zürich.

Telephon No. 1291.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kosten-

veranschlägen gratis. (M. 5032 Z)

System der Personenaufzüge für

bestehende und neue Bauten.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-

Ostende-Dover

Einige welche drei Schnell-Dienste täglich führt,
welche einen direkten Schnell-Dienst mit durch-
gehenden Wagen III. Kl. führt,
deren neu Dampfer so bequem ausgestattet sind und
welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London: 220.

Einfache Fahrt (15 Tage). I. Kl. Fr. 120. 35. II. Kl. Fr. 89. 25.
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198. — II. Kl. Fr. 147. 90.

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Ansichten erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirschgartenstrasse 12, Basel.

Direktor gesucht

per Sommer 1900 für prima Haus, 140 Betten, in Höhenkurort. Sehr gute Jahresstelle. Erfordernisse: perfekt englisch, Kenntniss feiner Küche, verheiratet, aktive, gebildete Wirtin, Erfahrung als Hotels I. Ranges.

Offeraten mit Details befördert die Expedition ds. Blattes unter Chiffre H 220 R.

Rollschutzwände in vorzüglichster Ausführung WILHELM BAUMANN, Horgen.

Vertreter gesucht.

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS

Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul^{de} Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Zu verkaufen oder zu vermieten
ein stark frequentiertes HOTEL mit schönem Speisesaal und grossen Restaurationslokalitäten, in bester Lage der Stadt Bern.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre X 4523 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Feinste Bordeaux und Burgunder Weine

J. Calvet & Cie

Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.

Monopol für die Schweiz:

Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi



l'Ozonateur.

Désinfecteur, antisepsique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,

Water-Closets, etc.

En usage dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeois. 2505

Nombrées références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^{de} Hélvétique, Genève.

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestickte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mühlhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372